

Sous-commission paritaire pour l'exploitation des salles de cinéma

Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 17 FEVRIER 2011 CONCERNANT LA PREPENSION A 58 ANS

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 17 FEBRUARI 2011 BETREFFENDE BRUGPENSIOEN OP 58 JAAR

Chapitre Ier : Champ d'application

Hoofdstuk I : Toepassingsgebied

Article 1er - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Par "travailleur", on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Onder "werknemer" verstaat men het mannelijk en vrouwelijk werklieden en bediendepersoneel.

Chapitre II : Prépension à 58 ans

Hoofdstuk II : Brugpensioen op 58 jaar

Art. 2 - L'âge de la prépension, tel que prévu à l'article 3 de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, est abaissé à partir du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2013 à 58 ans pour les travailleurs qui remplissent les conditions en matière de passé professionnel imposées par la réglementation chômage pour les prépensionnés, à savoir :

Art. 2 - De brugpensioenleeftijd, bepaald in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, wordt vanaf 1 januari 2011 tot 31 december 2013 verlaagd tot 58 jaar voor de werknemers die voldoen aan de loopbaanvoorwaarden opgelegd door de werkloosheidsreglementering voor brug-gespensioneerden, met name :

- Pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 :
 - o 37 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins
 - o 33 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins.
- Pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2013 :
 - o 38 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins
 - o 35 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins.

- In de periode 1 januari 2011 – 31 december 2011:
 - o 37 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers
 - o 33 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers.
- In de periode 1 januari 2012 – 31 december 2013:
 - o 38 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers
 - o 35 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers.

Art. 3 - Le montant de l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur s'élève à la moitié de la différence entre la dernière rémunération mensuelle nette et les allocations de chômage normales.

Art. 3 - De aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-maandloon en de normale werkloosheidsuitkering.

La dernière rémunération mensuelle brute pour un mois complet, calculée et plafonnée suivant les dispositions reprises dans la convention collective de travail n°17 du Conseil national du Travail, est prise en considération comme mois de référence pour le calcul de la dernière rémunération mensuelle nette. Pour la détermination de la rémunération mensuelle nette de référence la retenue de la sécurité sociale pour les ouvriers et les ouvrières est calculée sur base du salaire à 100% et non à 108%.

Het laatste bruto-maandloon voor een volledige maand, berekend en geplafonneerd volgens de bepalingen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad wordt als referentemaand genomen voor de berekening van het laatste netto-maandloon. Voor de vaststelling van het netto-maandloon wordt voor de werklieden en werksters de inhouding van de sociale zekerheid berekend op 100% van het loon en niet op 108%.

La dernière rémunération mensuelle brute comprend d'une part la rémunération du mois civil complet qui précède la fin du contrat de travail et d'autre part les primes contractuelles directement liées aux prestations du travailleur et sur lesquelles sont effectuées des retenues pour la sécurité sociale et dont la périodicité du paiement ne dépasse pas un mois.

Pour les travailleurs qui font usage du droit des travailleurs de 50 ans ou plus à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 9 § 1^{er} point 1^o de la convention collective de travail n° 77 bis (diminution de carrière à concurrence d'un jour par semaine ou 2 demi-jours couvrant la même durée), l'indemnité complémentaire de prépension sera calculée sur base d'une prestation à temps plein lorsqu'ils passent de la réduction des prestations à la prépension conventionnelle telle que prévue par la présente CCT.

La rémunération brute du travailleur afférente à ses prestations est donc multipliée par 5/4 s'il avait opté pour une diminution de carrière d'1/5.

D'éventuelles retenues légales seront déduites de cette indemnité complémentaire.

Art. 4 - Les règles de la présente prépension conventionnelle s'appliquent aux travailleurs de 58 ans et plus et qui sont licenciés suivant la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail n°17 du Conseil national du travail, à l'exception du motif grave.

La date à prendre en considération pour déterminer l'âge et les conditions relatives à l'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail prend effectivement fin.

Les délais de préavis sont ceux déterminés conformément à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

Chapitre III : Dispositions finales

Art. 5 - La présente convention collective est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2013.

Elle remplace la convention collective de travail du 27 juin 2007 concernant la prépension à 58 ans, conclue en Sous-commission paritaire pour l'exploitation des salles de cinéma (A.R. 19/11/07 - M.B. 06/12/07).

Het laatste bruto-maandloon omvat enerzijds de wedde van de laatste volledige kalendermaand en anderzijds de contractuele premies die rechtstreeks verbonden zijn aan de door de werknemer verrichte prestaties waarop de inhouding voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Voor de werknemers die gebruik maken van het recht op een vermindering van de arbeidsprestaties, zoals bepaald in artikel 9 §1 punt 1^o van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 bis (loopbaanvermindering ten belope van een dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur), wordt de aanvullende vergoeding van het brugpensioen berekend op basis van een voltijdse arbeidsprestatie, wanneer zij overstappen van de loopbaanvermindering naar het conventioneel brugpensioen zoals voorzien in onderhavige CAO.

Het brutoloon dat de werknemer voor zijn prestaties ontvangt wordt dus vermenigvuldigd met 5/4 indien hij de voorkeur heeft gegeven aan een loopbaanvermindering van 1/5.

Op deze bijkomende vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen verricht.

Art. 4 - De regeling van onderhavig conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 58 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden ontslagen, behalve om dringende redenen.

De datum die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze waarop de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Hoofdstuk III : Slotbepalingen

Art. 5 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2013.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2007 betreffende brugpensioen op 58 jaar, gesloten in het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen (K.B. 19/11/07 - B.S. 06/12/07).